

Elterninformation Rumänisch

(aus dem Leitfaden für Schulleitungen zum Thema Blackout, Version 1.2. Beilage zum Rundschreiben
Nr. 29/2022, Denkleitfaden zur Blackoutvorsorge für Schulleitungen (2022-0.753.776))

Stimați părinți respectiv tutori legali!

În cadrul unei ședințe cu părinții, am discutat deja cu dvs. despre un posibil blackout și despre pregătirile efectuate pentru acest caz. Având în vedere aceste circumstanțe, îi dăm acum copilului dvs. această scrisoare pentru acasă, scrisoare care conține informații importante pentru dvs. și familia dvs. despre modul de a proceda în continuare în decursul blackout-ului.

Cu toții ne aflăm într-o situație dificilă, vă rugăm să vă sprijiniți copilul în această privință. Păstrați-vă calmul și calmați-l și pe copilul dvs. Acest blackout va trece și el. Atâta timp cât nu există energie electrică, vă rugăm să rămâneți pe cât posibil acasă cu copilul dvs. și ascultați cu regularitate radio-ul, Ö3 și posturile regionale vă vor informa despre situația existentă. Desigur că aceste zile până la redeschiderea școlii vor fi în mod automat zile fără cursuri.

În momentul în care va fi din nou disponibilă energia electrică iar atât școlile cât și circulația etc. au fost puse din nou în funcțiune, puteți fi siguri că vă vom transmite noi informații despre activitatea școlară. Vă rugăm să trimiteți copilul dvs. din nou la școală numai după ce ați primit din partea noastră sau prin radio informațiile despre începerea școlii etc.

Până atunci, rezistați, toate cele bune!

A dvs. conducere a școlii

Blackout – Informații pentru părinți (tutori legali)

În cazul unui blackout (= o pană de curent cu o durată mai lungă care cuprinde mai multe țări) vor cădea automat aproape toate sistemele de furnizare de energie electrică, de infrastructură și de utilități, nu puteți suna pe nimeni și nu puteți scrie niciun mesaj, nu mai puteți să faceți cumpărături, nu mai puteți utiliza mijloace de transport în comun alimentate cu curent electric, nu mai puteți acționa interfoane / sonerii / ascensoare etc.

Poate dura mai multe zile până să fie refăcută întreaga infrastructură, chiar dacă furnizarea energiei electrice funcționează din nou. Numai postul de radio Ö3 al ORF (sau posturile regionale) vor transmite știri importante.

1. Elevii/elevele din CICLUL LICEAL vor părăsi școala cât mai rapid, conform Planului de părăsire a școlii (a se vedea Anexa) și se vor deplasa acasă.
2. În cazul în care se află în campus frați sau surori, frații/surorile mai mari vor lua frații/surorile mai mici din unitatea de învățământ respectivă și vor merge acasă împreună.
3. Părinții (tutorii legali) ai elevilor/elevelor din CICLUL GIMNAZIAL sunt rugați să completeze anexa următoare și să o predea cât mai rapid dirigintelui/dirigintei.

Anexele respective vor fi imprimate, păstrate central și utilizate în caz de necesitate.

[opțional pentru elevele și elevii care locuiesc în internat]

1. Elevii/elevele din CICLUL LICEAL ai/ale căror rude apropiate locuiesc în localitatea școlii vor fi trimiși acasă cât mai rapid, conform Planului de părăsire a școlii (a se vedea Anexa).
2. Părinții elevilor/elevelor din CICLUL GIMNAZIAL ai/ale căror rude apropiate locuiesc în localitatea școlii sunt rugați să completeze de asemenea anexa următoare, elevii/elevele vor părăsi școala conform criteriilor menționate.
3. Elevii/elevele din CICLUL GIMNAZIAL ȘI LICEAL ai/ale căror rude apropiate nu locuiesc în localitatea școlii (în străinătate, în alt land federal) și care încă nu au mijloace de circulație proprii
 - a. rămân atâta timp în internat până vor fi luați de părinți sau
 - b. pot să plece cu copii prieteni care au domiciliul în localitatea școlii.

Vă rugăm să completați de asemenea anexa.

Recomandarea noastră este ca în perioada de blackout să rămâneți pe cât posibil acasă și să ascultați radioul (la orele fixe), să ajutați vecinii, să consumați economic apă și alimentele și să închideți sacii/containerele de gunoi cu multă grijă pentru a evita contaminările.

Elterninformation Rumänisch

(aus dem Leitfaden für Schulleitungen zum Thema Blackout, Version 1.2. Beilage zum Rundschreiben
Nr. 29/2022, Denkleitfaden zur Blackoutvorsorge für Schulleitungen (2022-0.753.776))

ANEXA/BEILAGE Blackout – Gestionarea părăsirii școlii/Entlassungsmanagement

Numele/Zuname: _____ prenumele/Vorname:

_____ clasa/Klasse: _____

Frați/surori în campus / Geschwisterkind(er) am Campus: o Da/Ja o nu/nein Dacă
da unde?/Wenn ja wo? _____

Alergii (alimentare)/(Lebensmittel-) Allergien:

În caz de blackout, copilul meu are voie/va ... (marcați ce corespunde) / Mein Kind darf /
wird im Falle eines Blackouts ... (bitte Zutreffendes ankreuzen)

- să meargă/merge singur acasă / alleine nachhause gehen.
- să meargă/merge acasă cu frații/surorile lui – fără a fi însoțit de un adult. / mit seinen
Geschwistern – ohne Begleitung eines/r Erwachsenen – nachhause gehen.
- să fie/fi luat de la școală de un tutore legal în timp util. / von einem/r
Erziehungsberechtigten zeitnah abgeholt.
- să rămână/rămâne în internat. / im Internat bleiben.
- să meargă/merge împreună cu elevul/eleva următor/următoare respectiv cu următoarea
familie. / mit folgendem/r Schüler:in bzw. folgender Familie mitgehen:

Clasa/Klasse: _____

Am citit și luat la cunoștință informațiile despre modul în care se va acționa în caz de
blackout în [numele școlii]. / Ich habe die Informationen, wie im Falle eines Blackouts im
[Schulname] gehandelt wird, gelesen und zur Kenntnis genommen.

Data/Datum Semnătura unui tutore legal/Unterschrift eines/r Erziehungsberechtigten